

SG6BE/PE/SE

**Indholdsfortegnelse - Sisältö
- Innehållsförteckning**

FAC 2021 / 11

IB076327

IB-21/298



INDHOLDSFORTEGNELSE

1. Sikkerhedsanvisninger	3
2. Indledning	6
3. Produktegenskaber	6
4. Brugsanvisning	7
A. Sådan samles apparatet.	7
B. Opladningsvejledning	8
C. Justering af kværnen	8
D. Betjeningsvejledning	8
E. Opladning og batterilevetid	8
5. Rengøring og vedligeholdelse	9
International garanti	34

SISÄLTÖ

1. Turvallisuusohjeet	11
2. Johdanto	14
3. Tuoteominaisuudet	14
4. Käyttöohjeet	14
A. Kokoaminen	14
B. Latausohjeet	15
C. Jauhatuksen säätö	16
D. Käyttöohjeet.	16
E. Lataus ja akun käyttöikä.	16
5. Puhdistus ja huolto	17
Kansainvälinen takuu	34

INNOLDSFORTEGNELSE

1. SIKKERHETSINSTRUKSJONER	18
2. INNFØRING	21
3. PRODUKTETS EGENSKAPER OG FUNKSJONER	21
4. BRUKSINSTRUKSJONER	21
A. MONTERING.	21
B. LADEINSTRUKSJONER	22
C. JUSTERE KVERNINGEN	23
D. BRUKSINSTRUKSJONER	23
E. LADING OG BATTERIETS LEVETID	23
5. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	24
INTERNASJONAL GARANTI	34

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Säkerhetsanvisningar	26
2. Introduktion	28
3. Produktegenskaper	29
4. Bruksanvisning	29
A. Montering	29
B. Laddningsanvisningar	30
C. Justera kvarnen	30
D. Användning	31
E. Laddning och batteritid	31
5. Rengöring och underhåll	32
Internationell garanti	34

1. SIKKERHEDSANVISNINGER (OVERSÆTTELSE AF ORIGINAL VEJLEDNING)

LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT, FØR DU BRUGER APPARATET!

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og ikke til brug på steder såsom personalekøkkener i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer, på landbrugsejendomme, af gæster på hoteller, moteller og lignende overnatningssteder samt i bed & breakfast-lignende miljøer.
- Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes.
- Dette apparat indeholder genopladelige batterier, som skal tages ud, inden apparatet bortskaffes. Kontakt Cuisinart for at få yderligere oplysninger om fjernelse af batterierne. www.cuisinart.eu.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået anvisninger i brugen af apparatet af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn bør altid være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med produktet.
- Dette apparat må ikke bruges af børn. Opbevar apparatet, strømadapteren og opladningsbasen utilgængeligt for børn under og efter brug.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen er

beskadiget. Stop omgående med at bruge apparatet, hvis ledningen bliver beskadiget. Hvis ledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten. Forbrugeren må ikke selv forsøge at foretage reparationer.

- Brug kun den aftagelige opladningsforsyningsenhed, der følger med dette apparat (model YLJXA-U065018) til genoplading af batteriet.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Efterse altid apparatet og tilbehøret for synlige skader før brug. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget, eller hvis det har været faldet på gulvet.
- Tag aldrig stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen.
- Undlad at vikle ledningen rundt om apparatets kabinet under eller efter brug.
- Sørg altid for, at kun den medfølgende adapter bruges sammen med apparatet.
- Det er sikkert at lade apparatet sidde i stikkontakten, når det ikke er i brug, for at sikre at batterierne altid er opladet. Produktet skal dog være slukket og frakoblet, inden rengøring, fjernelse eller fastgørelse af kværnebeholderne til påfyldning med salt, peber eller krydderier eller ved håndtering af dele, der er beregnet til at bevæge sig. Det skal også frakobles, hvis det ikke bruges i en længere periode.
- Dette produkt indeholder NiMH genopladelige

2,4 V-batterier, der ikke skal fjernes fra apparatet for opladning. Batterierne i dette apparat kan ikke udskiftes af slutbrugeren. Kun en autoriseret tekniker må udføre denne opgave af sikkerhedsmæssige grunde.



ADVARSEL: Polyethylenposerne omkring produktet og emballagen kan være farlige. Opbevar disse poser utilgængeligt

for spædbørn og børn.

Brug dem aldrig i vugger, barnesenge, barnevogne eller kravlegårde. Den tynde film kan klæbe sig fast til næse og mund og forårsage kvælning. En pose er ikke legetøj.



WEEE - UDTJENT ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSKYR

I alles interesse og for at bidrage aktivt til beskyttelse af miljøet og folkesundheden:

- Smid ikke dine produkter ud sammen med usorteret husholdningsaffald.
- Affald fra elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.
- Brug de retur- og indsamlingsordninger for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr, der findes i dit lokalområde. På den måde kan visse materialer genanvendes, genbruges eller genvindes.
- Når du sikrer, at dette produkt bortskaffes korrekt, er du med til at forhindre potentielle negative følger for miljøet og folkesundheden som følge af produkternes eventuelle indhold af farlige

stoffer.

Hvis du ønsker nærmere oplysninger om, hvordan du skal bortskaffe dette produkt, kan du kontakte en genbrugsstation i din kommune.

2. INDLEDNING

Tillykke med dit køb af en ny Cuisinart salt- og peberkværn!

Cuisinart har i mere end 30 år haft som mål at producere det allerbedste køkkenudstyr. Alle Cuisinarts produkter er udviklet til at holde usædvanligt længe og er designet til at være brugervenlige og fungere fortrinligt dag efter dag.

Hvis du vil vide mere om vores produkter og finde ideer til opskrifter, kan du besøge vores hjemmeside, www.cuisinart.eu.

3. PRODUKTEGENSKABER (se forsiden)

1. Målehætte

Kværn direkte i hættens – perfekt til måling af mængder til en opskrift

2. Aftagelige kværnebeholdere

Transparente for nem visning, med plads for store portioner for færre genopfyldninger

3. Tænd/Sluk-knap (On/Off)

Betjener kværnen, når der trykkes på dem

4. Ladebase

Sættes i stikkontakten for at oplade apparatet

5. Kværnebakke

Aftagelig bakke fanger løse kværnerester for nem bortskaffelse

6. Opladnings-/klarlampe

Lyser rødt ved opladning og blå, når den er fuldt opladet

7. Justerbar drejeknap for kværn

Vælg mellem 5 indstillede positioner fra grov til fin

8. Retningspile

Angiver, i hvilken retning drejeknappen skal drejes til den ønskede indstilling

4. BRUGSANVISNING

A. SÅDAN SAMLES APPARATET

- Anbring huset og alle aftagelige dele på en ren, flad overflade. Sørg for, at alle dele er rengjort og tørret grundigt, inden de samles.

- Fastgør kværnebeholder(e) til apparatets hus.

BEMÆRK: Det er bedst at fastgøre kværnebeholderen fra bunden, mens du holder apparatet lodret (**se Fig. 1 på forsiden**).

- Indstil pilen på kværnebeholderen, så den flugter med pilen på apparatets hus (**Fig. 2**).

BEMÆRK: Begge pile skal vende mod hinanden. Dette vil indikere, at kværneholderen og apparatet er korrekt justeret.

- Skub forsigtigt kværnebeholderen og apparatets hus sammen. Kværnebeholderen passer komfortabelt sammen med apparatets hus (**Fig. 3**).

- Fastgør kværnebeholderen på plads ved at dreje den, så pilen på apparatets hus nu flugter med låsesymbolet på kværnebeholderen (**Fig. 4**).

BEMÆRK: De to dele klikker sammen, hvilket indikerer en korrekt samling.

- For at fastgøre den anden kværnebeholder skal du vende apparatets hus om og gentage samlevejledningen (**Fig. 5**).

Din Cuisinart krydderikværn er nu samlet (**Fig. 6**).

Til brug med målehætte:

- For at bruge målehætten på kværnebeholderne skal du tage fat i målehætten og tilslutte den til kværnebeholderen ved at justere rillerne på målehætten med rillerne i kværnebeholderen.

- Tryk dem sammen, indtil målehættens ryg hviler fladt mod kværnebeholderen.

BEMÆRK: Når målehætten ikke er i brug, skal den forblive i den øverste kværnebeholder, da apparatets hus ikke passer i opladningsbasen, hvis målehætten er på den nederste beholder.

Sådan samles opladningsbasen til brug:

- Anbring huset, opladningsbasen og alle aftagelige dele på en ren, flad overflade. Sørg for, at alle dele er rengjort og tørret grundigt, inden de samles.

- Anbring den aftagelige kværnebakke i opladningsbasen, så den sidder ordentligt (**Fig. 7**).

BEMÆRK: Kværnebakken passer kun i opladningsbasen på én måde.

- Tilslut strømadapteren til opladningsbasen ved at tage fat i stiftene på strømadapteren og indsætte den lodret i bagsiden af opladningsbasen, indtil den er fastgjort (**Fig. 8**).

BEMÆRK: Sæt ikke strømadapteren i opladningsbasen, mens strømadapteren er tilsluttet en strømkilde.

B. OPLADNINGSVEJLEDNING

Sådan oplades din Cuisineart krydderikværn til brug:

- Følg instruktionerne under samleafsnittet.
- Tag fat i det samlede apparat, og sørg for, at det vender opad. Krydderikværnen vender opad, når Cuisineart-logoet på forsiden af apparatet er i korrekt læseretning (let at læse og vandret) (**Fig. 9**).
- Anbring den fuldt samlede krydderikværn i opladningsbasen, så det forsænkede område bag på apparatets hus passer komfortabelt med fremspringet på opladningsbasen (**Fig. 10**).
- Forbind opladningsbasen til en stikkontakt. Apparatet oplades nu til brug (**Fig. 11**).

BEMÆRK: Apparatet oplades korrekt, hvis den røde LED lyser på opladningsbasen. Når apparatet er fuldt opladet, skifter LED-indikatoren til blå.

BEMÆRK: Før første brug skal batterierne oplades i 12 timer.

C. JUSTERING AF KVÆRNEN

- For at justere kværnen fra fin til grov skal du bruge justeringshjulet på kværnens underside. Drej med uret for en finere korn og mod uret for grovere korn efter pilene på kværnen (**Fig. 12**).

D. BETJENINGSVEJLEDNING

- Saml Cuisineart krydderikværnen som beskrevet i afsnit A.
- Sørg for, at apparatet er fuldt opladet som beskrevet i afsnit B.
- Hold apparatet med den ende, som du ønsker at kværne fra, nedad.
- Tryk på Tænd/Sluk-knappen i midten af apparatets hus for at bruge kværnen.

BEMÆRK: Der kværnes kun fra den nederste beholder. Selvom kværnebeholderen, der vender opad, vil rotere, kværner den ikke.

For at kværne fra den anden ende af apparatet, skal det blot vendes om.

E. OPLADNING OG BATTERILEVETID

Din Cuisineart krydderikværn er forsynet med NiMH-batterier. Vi har valgt disse batterier for at give dig maksimal batterilevetid og lange driftstider. Undgå at fugte batteripolerne. Før første brug skal batterierne oplades i 12 timer. Hvis batterierne løber helt tør, tager det mellem 8 og 12 timer at genoplade dem. Normalt kører du ikke batterierne helt ned, da driftstiden med fuld opladning er op til 20 minutter. Det varierer afhængigt af din brug, men de fleste kværneopgaver tager cirka 5 sekunder.

Kontinuerlig opladning

Apparatet er designet til, at batterierne kan forblive kontinuerligt opladet. Det anbefales, at krydderikværnen opbevares tilsluttet en stikkontakt, så den altid er klar til brug. Det er billigt at efterlade apparatet i kontinuerlig opladning med

hensyn til den mængde strøm, der bruges. Apparatet må kun oplades med den medfølgende oplader. Forsøg ikke at bruge denne oplader sammen til noget andet produkt. Forsøg heller ikke at oplade dette apparat med nogen anden oplader.

Opretholdelse af ladningen

Batterierne holder det meste af deres opladning, selv når de ikke er tilsluttet og oplader, og mister kun ca. 30 % af den samlede opladning pr. måned.

Korte driftstider

Hvis driftstiden efter gentagen brug ser ud til at blive kortere, og krydderikværnen har mindre strøm, skal du tage stikket ud af stikkontakten og fortsætte med at bruge kværnen, indtil den er helt afladet og stopper med at fungere. Forbind basen til stikkontakten igen, og oplad apparatet i 12 timer eller natten over for en helt ny opladning. Denne procedure forbedrer batterikapaciteten og skal gentages en gang hver 2-3 måneder for at sikre optimal ydeevne.

5. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Det er sikkert at lade apparatet sidde i stikkontakten, når det ikke er i brug for at sikre, at batterierne altid er opladet. Produktet skal dog være slukket og frakoblet, inden rengøring, fjernelse eller fastgørelse af kværnebeholderne til påfyldning med salt, peber eller krydderier eller ved håndtering af dele, der er beregnet til at bevæge sig. Det skal også frakobles, hvis det ikke bruges i en længere periode.

- Rengør kværnen og basen ved blot at aftørre alle dele med en fugtig klud og tørre grundigt. Udsæt ikke apparatet for fugt.
- Brug ikke rengøringsmidler til at rengøre det.
- For at rengøre kværnekamrene skal du blot frigøre beholderen, fjerne den og vaske med varmt sæbevand. Tør den grundigt, og sæt den på igen.

For at rydde et peberkorn, der sidder fast i kværnens hjul, kan du enten:

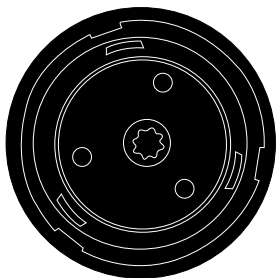
✓ Vend kværnen på hovedet og ryst forsigtigt, mens du trykker på Tænd/Sluk-knappen.

✓ Vend kværnen på hovedet, og indstil kværnehjulet til grov, hold den derefter over en tallerken og kværn, indtil peberkornet løsnes.

- Brug aldrig fugtige eller våde krydderier i kværnen. Dette tilstopper kværnemekanismen. Vi anbefaler kun at bruge tørrede krydderier, der forhandles i butikker.

NB: Nedsænk aldrig hele apparatet i vand eller anden væske og vaske det ikke i en opvaskemaskine.

I nogle tilfælde kan kværnene blive fastgjort mellem metalspindlen i hver af kværnebeholderne og hovedstrømsenheden. Hvis dette sker, fungerer apparatet ikke. Motoren starter ikke, når der trykkes på Tænd/Sluk-knappen.



Kværnede emner kan sidde fast inde i dette hul

For at løsne disse skal du fjerne alle de aftagelige kværnebeholdere efter hinanden og ryste hovedenheden for at frigøre de løse emner. Det er ikke nødvendigt at tømme beholderne. Sæt kværnebeholderne på igen, og brug dem som normalt.

1. TURVALLISUUSOHJEET

(alkuperäisten ohjeiden käänös)

LUE NÄMÄ TURVALLISUUSOHJEET HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ!

- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön, eikä sitä ole suunniteltu käytettäväksi seuraavissa tiloissa: liikkeiden, toimistojen ja muiden työympäristöjen keittiöalueilla, maataloilla, hotellien, motellien tai muiden majoitusympäristöjen asiakkaiden toimesta tai bed & breakfast -tyyppisissä majoitusympäristöissä.
- Tämä laite sisältää akkuja, joita ei voida vaihtaa.
- Tämä laite sisältää ladattavia akkuja, jotka on poistettava ennen laitteen hävittämistä. Pyydä lisäohjeita akkujen hävittämisestä Cuisinartilta: www.cuisinart.eu.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietämystä laitteen käytöstä, paitsi jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Valvo aina, etteivät lapset leiki laitteella.
- Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite, virtasovitin ja latausalusta kaukana alle lasten ulottuvilta käytön aikana ja sen jälkeen.
- Älä käytä laitetta, jos sen johto on vioittunut. Jos johto on vioittunut, lopeta laitteen käyttö

välittömästi. Vioittunut johto on vaihdettava valmistajan toimesta. Kuluttaja ei saa yrittää korjata laitetta.

- Käytä akun lataamiseen ainoastaan irrotettavaa latausyksikköä, joka toimitetaan tämän tuotteen mukana (malli YLJXA-U065018).
- Laitetta ei saa käyttää ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän kanssa.
- Tarkista aina ennen käyttöä, ettei laitteessa ja sen lisätarvikkeissa ole näkyviä vioittumisen merkkejä. Älä käytä laitetta, jos se on vioittunut tai tippunut.
- Älä koskaan vedä laitetta irti pistorasiasta vetämällä johdosta.
- Älä kierrä johtoa laitteen rungon ympäri käytön aikana tai sen jälkeen.
- Muista aina käyttää vain mukana toimitettavaa sovitinta laitteen kanssa.
- Laite voidaan jättää sähköpistorasiaan, kun sitä ei käytetä, jotta akut pysyvät aina ladattuina. Tuote on kuitenkin syytä sammuttaa ja kytkeä irti pistorasiasta ennen puhdistusta, jauhatussäiliöiden irrottamista ja kiinnittämistä suolan, pippurin tai muiden mausteiden täyttöö varten tai käsitellessäsi mitä tahansa liikkuvia osia. Se on myös syytä irrottaa pistorasiasta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Tämä tuote sisältää ladattavat 2,4 V NiMH -akut, joita ei poisteta tuotteesta latauksen aikana. Loppukäyttäjää ei voi vaihtaa tämän tuotteen akkuja. Vain valtuutettu tekninen asiantuntija voi vaihtaa ne turvallisuussyistä.



VAROITUS: Tuotteen ympärillä tai pakkauksessa olevat polyetyleenipussit voivat olla vaarallisia. Pidä pussit kaukana vauvojen ja lasten ulottuvilta.

Älä koskaan käytä niitä vauvansängyissä, lasten vuoteissa, rattaissa tai leikkikielessä. Pussin ohut kalvo voi takertua nenään ja suuhun ja estää hengittämisen. Pussi ei ole lelu.



**WEEE - SÄHKÖ- JA
ELEKTRONIIKKALAITTEIDEN
HÄVITTÄMINEN**



Ympäristön ja ihmisten terveyden aktiiviseksi suojelemiseksi:

- älä hävitä tuotteitasi lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana;
- WEEE-jäte (sähkö- ja elektroniikkajäte) on hävitettävä erikseen;
- käytä alueellasi olevia WEEE-jätteelle tarkoitettuja palautus- ja keräysjärjestelmiä. Näin tietyt materiaalit voidaan kerätä, kierrättää tai käyttää uudelleen;
- varmistamalla tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat estämään joidenkin vaarallisten aineiden aiheuttamia potentiaalisia negatiivisia seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Pyydä lisätietoa tuotteen hävittämisestä paikallisesta yhdyskuntajätepalvelusta.

2. JOHDANTO

Onnittelut uuden Cuisinart-suola/pippurimyllyn hankinnasta!

Cuisinartin tavoitteena on jo yli 30 vuoden ajan ollut valmistaa korkealaatuisia keittiölaitteita.

Kaikki Cuisinart-laitteet on valmistettu erittäin pitkäikäisiksi ja suunniteltu helppokäyttöisiksi sekä tarjoamaan erinomaista suorituskykyä joka päivä.

Lue lisää tuotteistamme ja resepti-ideoistamme sivustollamme www.cuisinart.eu.

3. TUOTEOMINAISUUDET (katso kanssi)

1. Mittakorkki

Jauha suoraan korkkiin - täydellinen tarvike maustemäärien mittaamiseen reseptiä varten

2. Irrotettavat jauhatussäiliöt

Läpinäkyviin säiliöihin mahtuu suuret mausteannokset, joten niitä ei tarvitse täyttää niin usein

3. Virtakatkaisin

Paina katkaisinta, kun haluat käyttää myllyä

4. Latausalusta

Kytke pistorasiaan laitteen lataamiseksi

5. Jauhatustaso

Irrotettava taso nappaa liiat jauhatukset ja helpottaa niiden pois heittämistä

6. Latausvalo/Valmis-valo

Palaa punaisena latauksen aikana ja sinisenä, kun laite on ladattu täyteen

7. Jauhatuksen säätöpyörä

Valitse 5 eri säädöstä karkeasta hienoon jauhatukseen

8. Jauhatuksen suuntanuolet

Ilmaisee, mihin suuntaan jauhatuksen säätöpyörää käännetään halutun tuloksen saamiseksi

4. KÄYTTÖOHJEET

A. KOKOAMINEN

- Aseta runko ja kaikki irrotettavat osat puhtaalle ja tasaiselle pinnalle. Varmista, että kaikki osat on puhdistettu ja kuivattu huolellisesti ennen kokoamista.
- Liitä jauhatussäiliöt laitteen runkoon.

HUOMAUTUS: On parasta kiinnittää jauhatussäiliö alhaalta päin samalla, kun pidät laitetta pystysuorassa (**katso kannen kuva 1**).

- Kohdistu jauhatussäiliön nuoli laitteen rungon nuoleen (**kuva 2**).

HUOMAUTUS: Molempien nuolten tulisi olla vastakkain. Tämä tarkoittaa, että

jauhatussäiliö ja laite ovat samassa linjassa.

- Työnnä varoen jauhatussäiliötä ja laitteen runkoa yhteen. Jauhatussäiliö sopii mutkattomasti laitteen runkoon (**kuva 3**).
- Kiinnitä jauhatussäiliö kunnolla paikoilleen kiertämällä sitä niin, että laitteen rungon nuoli on nyt samassa linjassa jauhatussäiliön lukkosymbolin kanssa (**kuva 4**).

HUOMAUTUS: Molemmat osat napsahtavat yhteen, mikä merkitsee, että kokoaminen on onnistunut.

- Kiinnitä toinen jauhatussäiliö kääntämällä laitteen runko ylösalaisin ja toistamalla yllä olevat kokoamisohjeet (**kuva 5**).

Cuisinart-suola-pippurimylly on nyt koottu (**kuva 6**).

Käyttö mittakorkilla:

- Käytä mittakorkkia kumman jauhatussäiliön kanssa tahansa liittämällä mittakorkki jauhatussäiliöön kohdistamalla mittakorkin urat jauhatussäiliön kielekkeiden kanssa.
- Paina niitä yhteen, kunnes mittakorkin kielekkeet pysyvät litteinä jauhatussäiliötä vasten.

HUOMAUTUS: Kun et käytä mittakorkkia, se tulee säilyttää ylemmässä jauhatussäiliössä, sillä laitteen runko ei mahdu latausalustaan, jos mittakorkki on alemmassa säiliössä.

Latausalustan kokoaminen käyttöä varten:

- Aseta runko, latausalusta ja kaikki irrotettavat osat puhtaalle ja tasaiselle pinnalle. Varmista, että kaikki osat on puhdistettu ja kuivattu huolellisesti ennen kokoamista.
- Aseta irrotettava jauhatustaso latausalustaan niin, että se on kunnolla kiinni (**kuva 7**).

HUOMAUTUS: Jauhatustaso mahtuu latausalustaan vain yhdensuuntaisesti.

- Kytke virtasovitin latausalustaan ottamalla kiinni virtasovittimen liittimestä ja asettamalla se pystysuoraan latausalustan taakse, kunnes se on kunnolla kiinni (**kuva 8**).

HUOMAUTUS: Älä liitä virtasovitinta latausalustaan virtasovittimen ollessa kytkettynä virtalähteeseen.

B. LATAUSOHJEET

Cuisinart-suola-pippurimyllyn lataaminen käyttöä varten:

- Noudata Kokoaminen-osion ohjeita.
- Ota kiinni kootusta laitteesta tiukasti ja varmista, että se on pystysuorassa. Suola-pippurimylly on oikeassa asennossa pystysuorassa, kun laitteen edessä oleva Cuisinart-logo on oikeassa lukusuunnassa (helppo lukea ja vaakasuorassa) (**kuva 9**).
- Aseta täysin koottu suola-pippurimylly latausalustaan niin, että laitteen rungon takaosan kupera osa asettuu hyvin latausalustan kaarevaan osaan (**kuva 10**).
- Kytke latausalusta pistorasiaan. Laitetta ladataan nyt käyttöä varten (**kuva 11**).

takaisin pistorasiaan ja lataa laite uudelleen 12 tuntia tai yön yli. Tämä menetelmä parantaa akkukapasiteettia, ja se tulisi toistaa 2-3 kuukauden välein optimaalisen suorituskyvyn takaamiseksi.

5. PUHDISTUS JA HUOLTO

Laite voidaan jättää sähköpistorasiaan, kun sitä ei käytetä, jotta akut pysyvät aina ladattuina. Tuote on kuitenkin syytä sammuttaa ja kytkeä irti pistorasiasta ennen puhdistusta, jauhatussäiliöiden irrottamista ja kiinnittämistä suolan, pippurin tai muiden mausteiden täyttöö varten tai käsitellessäsi mitä tahansa liikkuvia osia. Se on myös syytä irrottaa pistorasiasta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.

- Puhdista mylly ja alusta pyyhkimällä kaikki osat kostealla liinalla. Kuivaa kauttaaltaan. Älä altista laitetta kosteudelle.
- Älä puhdista laitetta puhdistusaineilla.
- Puhdista jauhatussäiliöt vapauttamalla säiliö, irrottamalla se ja pesemällä lämpimässä saippuavedessä. Kuivaa kauttaaltaan ja laita takaisin paikoilleen.

Voit poistaa jauhatuspyörään jumittuneet pippurit joko:

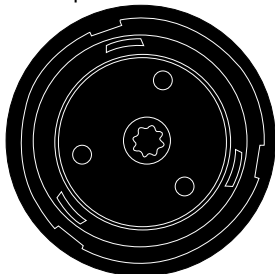
✓ kääntämällä myllyn alassuin ja ravistamalla sitä kevyesti samalla, kun painat virtakatkaisinpainiketta;

✓ kääntämällä myllyn alassuin ja asettamalla jauhatuksen säätöpyörän karkealle tasolle. Pidä myllyä sitten lautasen yläpuolella ja jauha, kunnes jumittuneet pippurit irtoavat.

- Älä koskaan käytä kosteita tai märkiä mausteita myllyssä. Ne tukkivat jauhatusmekanismin. Suosittelemme käyttämään vain liikkeistä ostettuja kuivattuja mausteita.

HUOM. Älä koskaan upota koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai pese sitä astianpesukoneessa.

Joissakin tapauksissa jauhetut mausteet voivat jäädä kummankin jauhatussäiliön metallikaran ja pääyksikön väliin. Tässä tapauksessa laite ei toimi. Moottori ei käynnisty, kun virtakatkaisinta painetaan.



Näiden reikien sisällä saattaa olla mausteita

Poista mausteet irrottamalla molemmat irrotettavat jauhatussäiliöt vuorollaan ja ravistamalla pääyksikköä, jotta mausteet irtoavat. Säiliöitä ei tarvitse tyhjentää. Laita jauhatussäiliöt takaisin paikoilleen ja käytä normaalisti.

1. SIKKERHETSINSTRUKSJONER (OVERSETTELSE AV ORIGINALINSTRUKSJONENE)

LES DISSE SIKKERHETSINSTRUKSJONENE NØYE FØR DU BRUKER APPARATET!

- Apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk og er ikke beregnet for bruk i kantiner, pauserom eller andre kjøkkenområder på arbeidsplasser, inkludert gårdshus. Det er heller ikke ment til å bli brukt av gjester på hoteller, moteller og andre typer overnattingsetablisement eller B&B-typer overnattingssteder.
- Dette apparatet inneholder batterier som ikke kan skiftes ut.
- Dette apparatet inneholder oppladbare batterier som må fjernes før apparatet kastes. For mer informasjon om fjerning av batteriene, kontakt Cuisinart. www.cuisinart.eu.
- Dette apparatet er ikke beregnet for personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk funksjonsevne, eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har fått instruksjoner eller opplæring om hvordan apparatet skal brukes av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn må alltid være under tilsyn slik at de ikke leker med dette produktet.
- Dette apparatet må ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og strømledningen og ladebasen utenfor barns rekkevidde, både under og etter bruk.

- Ikke bruk apparatet hvis ledningen er skadet. Hvis strømledningen blir skadet, må du avslutte bruken umiddelbart. Hvis ledningen blir skadet, må den skiftes ut av produsenten. Brukeren må ikke utføre noen former for reparasjoner.
- Bruk kun ladeutstyret som følger med apparatet (modell YLJXA-U065018) for å lade apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for bruk med en ekstern tidsbryter eller et separat fjernkontrollsystem.
- Inspiser alltid apparatet og tilbehøret før bruk, for å se om det finnes synlige tegn til skader. Hvis du oppdager skader, eller hvis du vet at apparatet har falt i gulvet, må du ikke bruke det.
- Trekk aldri ut støpslet fra stikkontakten ved å dra i strømledningen.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet under eller etter bruk.
- Bruk kun adapteren som følger med apparatet.
- Det er trygt å la apparatet være tilkoblet strømforsyningen når det ikke er i bruk, for å være sikker på at det alltid er ladet og klart til bruk. Produktet må skrus av og kobles fra strømforsyningen før rengjøring, før du fjerner eller setter på beholderne etter påfylling av salt, pepper eller andre krydder samt når du håndterer noen av de bevegelige delene. Det skal også kobles fra strømforsyningen hvis det ikke skal brukes på lenge.
- Dette produktet inneholder oppladbare batterier av typen NiMH 2,4 volt. Disse skal ikke fjernes fra apparatet for lading. Batteriene i apparatet kan

ikke skiftes ut av brukeren. Av sikkerhetsmessige grunner er det kun en autorisert tekniker som kan utføre denne oppgaven.



ADVARSEL: Polyetylenposene over produktet og resten av emballasjen kan være farlig. Hold disse posene utenfor rekkevidden til spedbarn og små barn.

Du må aldri bruke dem i vugger, barnesenger, trillevogner eller lekegrinder. Den tynne filmen kan legge seg over nese og munn og blokkere luftveiene. Poser er ikke leketøy.



HÅNDTERING AV ELEKTRISK OG ELEKTRONISK AVFALL

I alles interesse og for å beskytte miljø og helse:

- Elektriske og elektroniske apparater må ikke kastes med det usorterte husholdningsavfallet.
- Elektrisk og elektroniske apparater som skal kastes, må leveres separat.
- Benytt innsamlingssystemet og leveringspunktene (gjenvinningsstasjoner) som finnes i ditt område. På denne måten kan en del av materialene resirkuleres, brukes på nytt eller gjenvinnes.
- Ved å forsikre deg om at dette produktet blir avfallshåndtert på riktig måte, vil du bidra til å forebygge potensielt negative konsekvenser fra skadelige substanser og materialer som kan finnes i apparatet.

Hvis du ønsker mer informasjon om hvordan dette

produktet bør avfallshåndteres, anbefaler vi at du kontakter den lokale gjenvinningsstasjonen.

2. INNFØRING

Gratulerer med kjøpet av en splitter ny Cuisinart salt- og pepperkvern!

I over 30 år har Cuisinart hatt som mål å produsere kjøkkenutstyr av høyeste kvalitet. Alle Cuisinart-produktene er utviklet for å ha utmerket levetid. Dessuten

er de enkle å bruke og svært pålitelige dag etter dag.

For å lese mer om produktene våre og finne inspirerende oppskrifter, besøk nettstedet vårt

www.cuisinart.eu.

3. PRODUKTETS EGENSKAPER (se forsiden)

1. Lokk som fungerer som målebeger

Kvern rett i lokket – Perfekt for å måle opp riktig mengde for en oppskrift

2. Beholdere som kan fjernes

Gjennomsiktige slik at du enkelt kan se innholdet, og store slik at du slipper å fylle dem ofte

3. På/av-knapp

Kvernen starter når knappen trykkes ned

4. Ladebase

Kobles til strømmettet for å lade enheten

5. Brett

Brett som kan fjernes samler opp smuler for enkel rengjøring

6. Lampe som indikerer lading/klar til bruk

Lyser rødt under lading og blått når apparatet er fulladet

7. Dreivelger for å justere kverningen

Velg mellom fem ulike posisjoner, fra grov- til finmalt

8. Pilmarkeringer

Indikerer hvilken retning man må dreie velgeren for ønsket kverneinnstilling

4. BRUKSINSTRUKSJONER

A. MONTERING

- Plasser apparatet og alle de løse delene på en ren og flat overflate. Påse at alle delene er rene og tørre før monteringen.
- Monter kvernbeholderen(e) på apparatet.

MERK: Det er best å montere kvernebeholderen fra bunnen, mens du holder enheten i stående posisjon (se Fig. 1 på forsiden).

- Plasser kvernebeholderen slik at pilen på beholderen og pilen på apparatet peker mot hverandre (**Fig. 2**).

MERK: Begge pilene skal peke mot hverandre. Dette indikerer at kvernebeholderen og apparatet er i riktig posisjon i forhold til hverandre.

- Nå kan du forsiktig trykke kvernebeholderen og apparatet mot hverandre. Kvernebeholderen skal passe perfekt med apparatet (**Fig. 3**).
- Sikre kvernebeholderen ved å dreie beholderen slik at pilen på apparatet peker rett på låssymbolet på kvernebeholderen (**Fig. 4**).

MERK: De to delene skal gi fra seg en klikkelyd når de er riktig festet.

- For å feste den andre kvernebeholderen kan du snu apparatet opp ned og følge monteringsinstruksjonene en gang til (**Fig. 5**).

Nå er Cuisinart-krydderkvernen montert (**Fig. 6**).

Bruke kvernen med lokket som målebeger:

- Hvis du ønsker å bruke lokket som målebeger på en av kvernebeholderne, kan du feste det på beholderen ved å plassere det slik at sporene i lokket og forhøyningene inne i kvernebeholderen passer sammen.
- Trykk de to delene sammen helt til kanten av lokket ligger flatt mot kvernebeholderen.

MERK: Når lokket ikke er i bruk, bør det være plassert på den øvre kvernebeholderen, siden kvernen ikke vil passe i ladebasen hvis lokket er montert på den nedre beholderen.

Montering av ladebasen:

- Plasser kvernen, ladebasen og alle løse deler på en ren og flat overflate. Påse at alle delene er rene og tørre før monteringen.
- Plasser kvernebrettet i ladebasen slik at det sitter trygt (**Fig. 7**).

MERK: Kvernebrettet passer bare én vei i ladebasen.

- Koble strømadapteren til ladebasen ved å stikke støpslet på ladeadapteren vertikalt inn i åpningen på baksiden av ladebasen. Trykk det helt inn (**Fig. 8**).

MERK: Ikke sett strømadapteren inn i ladebasen mens strømadapteren er tilkoblet en strømkilde.

B. LADEINSTRUKSJONER

Slik lader du Cuisinart krydderkvern før bruk:

- Følg instruksjonene i avsnittet Montering.
- Hold det ferdigmonterte apparatet oppreist med én hånd. Krydderkvernen står oppreist riktig vei når Cuisinart-logoen på forsiden av apparatet er riktig vei (lett leselig og horisontal) (**Fig. 9**).
- Plasser den ferdigmonterte krydderkvernen i ladebasen slik at det innsunkne området på baksiden av kvernen passer med den utstikkende delen på ladebasen (**Fig. 10**).
- Sett støpslet til ladebasen inn i en stikkontakt. Nå lader enheten (**Fig. 11**).

MERK: Enheten lader korrekt hvis den røde LED-en på ladebasen er tent. Når enheten er fulladet, vil LED-indikatoren skifte farge og lyse blått.

MERK: Før første gangs bruk må batteriene lade i 12 timer.

C. JUSTERING AV KVERNINGEN

- Bruk dreivelgeren på undersiden av kvernen for å justere kverningen fra fin- til grovmalt. Drei velgeren i retningen mot klokken for finere kverning og i retningen mot klokken for grovere kverning, i henhold til pilene på kvernen (Fig. 12).

D. BRUKSINSTRUKSJONER

- Monter Cuisinart kryddervern som beskrevet i avsnitt A.
- Kontroller at enheten er fulladet, som beskrevet i avsnitt B.
- Hold enheten slik at den enden du ønsker å kverne fra er vendt ned.
- Trykk på på/av-knappen midt på kvernen for å starte kverningen.

MERK: Det er kun fra den nedre beholderen at det kvernes. Selv om kvernebeholderen som er vendt opp vil rotere, vil det ikke resultere i kverning av krydderet i den beholderen.

Hvis du ønsker å kverne fra den andre beholderen, må du rett og slett vende kvernen opp ned.

E. LADING OG BATTERITID

Krydderkvernen fra Cuisinart er utstyrt med NiMH-batterier. Vi har valgt disse batteriene for å gi deg så lang batterilevetid som mulig samt lang driftstid. Du må unngå at batterikontaktene blir våte. Før første gangs bruk må batteriene lade i 12 timer. Hvis batteriene utlades fullstendig, vil det ta 8–12 timer for å fullade batteriene. Normalt sett vil du ikke lade ut batteriene fullstendig, siden krydderkvernen kan være i drift i opptil 20 minutter hvis batteriene var fulladet. Det kommer an på bruken, men en normal kverning tar omtrent fem sekunder.

Kontinuerlig lading

Enheten er utviklet for at batteriene skal kunne lades kontinuerlig. Det er anbefalt at støpslet til krydderkvernens lader hele tiden er koblet til en stikkontakt, slik at kvernen alltid er klar til bruk. Det er rimelig å la enheten lade kontinuerlig; strømforbruket vil være svært lavt. Bruk kun den laderen som følger med apparatet. Ikke forsøk å bruke denne laderen for et annen produkt. Og forsøk heller ikke å bruke en annen lader for å lade dette apparatet.

Opprettholde ladningen

Batteriene vil opprettholde det meste av ladningen også når apparatet ikke er tilkoblet strømkilde og lades. Det vil kun miste omtrent 30 % av den totale ladningen per måned.

Kortere bruksperioder

Hvis du synes det virker som brukstiden blir stadig kortere og at krydderkvernen

har mindre kraft etter flere gangers bruk, trekk ut støpslet fra stikkkontakten og bruk kvernen til den er helt utladet og stopper. Stikk støpslet til basen tilbake i stikkkontakten og lad enheten i 12 timer eller over natten slik at det er helt fulladet. Denne prosedyren forbedrer batterikapasiteten og bør gjentas hver 2. eller 3. måned for å sikre optimal ytelse.

5. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Det er trygt å la apparatet være tilkoblet strømforsyningen når det ikke er i bruk, for å være sikker på at batteriene alltid er ladet. Produktet må skrues av og kobles fra strømforsyningen før rengjøring, før du fjerner eller setter på beholderne etter påfylling av salt, pepper eller andre krydder samt når du håndterer noen av de bevegelige delene. Det skal også kobles fra strømforsyningen hvis det ikke skal brukes på lenge.

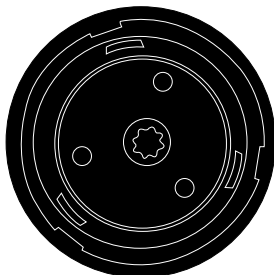
- Rengjør kvernen og basen ved å tørke alle delene med en fuktet klut og tørk deretter grundig. Ikke utsett apparatet for fuktighet.
- Ikke bruk rengjøringsmidler for å rengjøre apparatet.
- For å rengjøre kvernebeholderne kan du helt enkelt frigjøre beholderen, fjerne den fra kvernen og vaske den med varmt såpevann. Tørk beholderen grundig før du setter den tilbake.

Hvis et pepperkorn har satt seg fast i kvernehjulet kan du enten:

- ✓ Snu kvernen opp ned og riste forsiktig mens du trykker inn på/av-knappen.
- ✓ Snu kvernen opp ned og sett dreievelgeren til grovmalt. Hold kvernen over en tallerken og kvern helt til pepperkornet løsner.
- Bruk aldri fuktige eller våte krydder i kvernen. Dette vil tilstoppe kvernemekanismen. Vi anbefaler at du kun bruker tørre krydder du har kjøpt i butikken.

NB: Du må aldri senke apparatet ned i vann eller andre væsker, eller plassere det i oppvaskmaskinen.

Det kan hende at rester fra kverningen setter seg fast mellom metallspindelen til hver av kvernebeholderne og hoveddelen på kvernen. Hvis dette skjer, fungerer ikke enheten. Motoren starter ikke når du trykker på PÅ/AV-knappen.



Rester fra kverningen kan sette seg fast i dette hullet

For å få løs materialer som har satt seg fast, kan du fjerne begge kvernebeholderne og riste hoveddelen av kvernen for å løsne krydderresten som har satt seg fast. Du trenger ikke tømme beholderne for å gjøre dette. Sett beholderne tilbake på plass når du har fjernet restene og bruk kvernen som normalt.

1. SÄKERHETSANVISNINGAR

(ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALANVISNINGAR)

LÄS DESSA SÄKERHETSANVISNINGAR NOGA INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN!

- Apparaten är endast avsedd för hemmabruk och är inte avsedd för följande typer av användning: personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer; bondgårdar; av kunder i hotell, motell och andra typer av boendemiljöer; bed and breakfast-etablissemang.
- Denna apparat innehåller batterier som inte kan bytas.
- Denna apparat innehåller laddningsbara batterier som måste tas ur innan apparaten kastas. Kontakta Cuisinart för mer information om borttagning av batterier: www.cuisinart.eu.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida inte användningen sker under tillsyn eller personen fått anvisningar om säker användning av apparaten av en person som ansvarar för säkerheten.
- Barn ska alltid hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.
- Denna apparat får inte användas av barn. Håll apparaten, nätadaptern och laddningssockeln utom räckhåll för barn under och efter användning.
- Använd inte apparaten om sladden har skadats. Avbryt omedelbart användningen om sladden

skadas. Om sladden är skadad måste den bytas av tillverkaren. Användaren får inte försöka reparera apparaten själv.

- Använd endast den löstagbara laddningsenhet som medföljer apparaten när du laddar batteriet (modell YLJXA-U065018).
- Apparaten är inte avsedd att användas med en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem.
- Inspektera alltid apparaten och apparatens tillbehör för synliga tecken på skador före användning. Använd inte apparaten om den är skadad eller har tappats i golvet.
- Dra aldrig kontakten ur vägguttaget genom att dra i sladden.
- Snurra inte sladden kring apparatens huvudenhet under eller efter användning.
- Kontrollera alltid att endast den medföljande adaptorn används med apparaten.
- Det är säkert att lämna apparaten inkopplad i vägguttaget när den inte används för att säkerställa att batteriet alltid är laddat. Däremot ska produkten stängas av och dras ur innan den rengörs, innan kvarnbehållaren tas ur eller sätts i vid påfyllning av salt, peppar eller kryddor samt vid hantering av rörliga delar. Den ska även dras ur om den inte används under en längre tidsperiod.
- Den här produkten innehåller laddningsbara NiMH-batterier på 2,4 V som inte ska tas ur apparaten vid laddning. Batterierna i denna apparat kan inte bytas av slutanvändaren. Av säkerhetsskäl ska endast auktoriserade tekniker utföra denna åtgärd.



VARNING: Polyetenpåsen på produkten eller dess förpackning kan vara farlig. Håll dessa påsar utom räckhåll för barn.

Använd aldrig dem i spjäsängar, barnsängar, barnvagnar eller lekhagar. Den tunna plastfilmen kan fastna på näsa och mun och hindra andningen. Påsen är inte en leksak.



WEEE – UTTJÄNT ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

För att tillvarata allas intresse och aktivt skydda miljön och människors hälsa:

- Kasta inte produkterna med osorterat hushållsavfall.
- Uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning ska kastas separat.
- Använd återvinnings- och avfallssystemen avsedda för elektrisk och elektronisk utrustning som erbjuds där du bor. På så vis kan vissa material återvinnas eller återanvändas.
- Genom att se till att produkten kastas på lämpligt sätt bidrar du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa på grund av möjligt innehåll av skadliga ämnen.

Kontakta din lokala avfallsmyndighet för mer information om hur produkten ska kastas.

2. INTRODUKTION

Vi är glada över att du har valt att köpa en ny salt- och pepparkvarn från Cuisinart!

I över 30 år har Cuisinart strävat efter att tillverka köksutrustning av högsta kvalitet. Alla Cuisinart-produkter är konstruerade för att hålla länge och

utformade för att vara användarvänliga och prestera utmärkt dag efter dag. Mer information om våra produkter samt receptidéer finns på vår webbplats www.cuisinart.eu.

3. PRODUKTEGENSKAPER (se omslaget)

1. Måttlock

Mal direkt i locket – perfekt för att mäta mängd till recept

2. Löstagbara kvarnbehållare

Genomskinliga för enkel insyn, klarar stora mängder för färre påfyllningar

3. Strömbrytare

Driver kvarnen när den är intryckt

4. Laddningssockel

Kopplas till vägguttaget för att ladda apparaten

5. Kvarnbricka

Löstagbar bricka som fångar upp rester för enkel städning

6. Laddning/redo-lampa

Lyser rött under laddning och blått fulladdad

7. Kvarnjusteringsreglage

Välj bland 5 förinställda positioner, från grovt till fint

8. Riktningspilar för malning

Visar i vilken riktning kvarnjusteringsreglaget ska vridas för önskad inställning

4. BRUKSANVISNING

A. MONTERING

• Placera huvudenheten och alla löstagbara delar på en ren och plan yta. Kontrollera att alla delar har rengjorts och torkats ordentligt före montering.

• Fäst kvarnbehållaren/behållarna på huvudenheten.

Obs! Det är bäst att fästa kvarnbehållaren nedifrån medan man håller enheten upprätt (**se bild 1 på omslaget**).

• Placera pilen på kvarnbehållaren i linje med pilen på huvudenheten (**bild 2**).

Obs! Pilarna ska vara mitt emot varandra. Det visar att kvarnbehållaren och enheten är korrekt placerade.

• Tryck försiktigt ihop kvarnbehållaren och huvudenheten. Kvarnbehållaren passar smidigt ihop med huvudenheten (**bild 3**).

• Fäst kvarnbehållaren genom att vrida den så att pilen på huvudenheten är i linje med låssymbolen på kvarnbehållaren (**bild 4**).

Obs! De två bitarna klickar ihop, vilket indikerar att de monterats korrekt.

• Fäst den andra kvarnbehållaren genom att vända på huvudenheten och upprepa monteringsanvisningarna (**bild 5**).

Din Cuisinart kryddkvarn är nu monterad (**bild 6**).

Användning med måttlocket:

- Om du vill använda måttlocket på någon av kvarnbehållarna: Anslut måttlocket till kvarnbehållaren genom att placera skårorna på måttlocket i linje med upphöjningarna på kvarnbehållaren.
- Tryck ihop tills måttlockets upphöjningar ligger platt mot kvarnbehållaren.

Obs! När måttlocket inte används ska det vara i den övre kvarnbehållaren, eftersom huvudenheten inte går att lägga i laddningssockeln om måttlocket är på den nedersta behållaren.

Montera laddningssockeln för användning:

- Placera huvudenheten, laddningssockeln och alla löstagbara delar på en ren och plan yta. Kontrollera att alla delar har rengjorts och torkats ordentligt före montering.
- Placera den löstagbara kvarnbrickan i laddningssockeln så att den sitter säkert (**bild 7**).

Obs! Kvarnbrickan passar bara på ett sätt i laddningssockeln.

- Anslut nätadaptern till laddningssockeln genom att ansluta stiftet på nätadaptern lodrätt till laddningssockelns baksida tills den sitter säkert (**bild 8**).

Obs! Anslut inte nätadaptern till laddningssockeln medan nätadaptern är ansluten till en strömkälla.

B. LADDNINGSANVISNINGAR

Ladda din Cuisineart kryddkvarn:

- Följ anvisningarna i monteringsavsnittet.
- Ta ett fast tag i den monterade enheten och se till att den är upprätt. Kryddkvarnen är upprätt när Cuisineart-logotypen på enhetens framsida är rätt väg för att läsas (enkel att läsa och horisontell) (**bild 9**).
- Placera den färdigmonterade kryddkvarnen i laddningssockeln så att inbuktningen på huvudenhetens baksida passar smidigt i utbuktningen på laddningssockeln (**bild 10**).
- Anslut laddningssockeln till ett vägguttag. Enheten laddas nu inför användning (**bild 11**).

Obs! Enheten laddas korrekt om den röda LED-lampan lyser på laddningssockeln. När enheten är fulladdad börjar LED-lampan lysa blått.

Obs! Batterierna måste laddas i 12 timmar före första användningen.

C. JUSTERA KVARNEN

- Använd justeringsreglaget på kvarnens undersida för att justera från finmalet till grovmalet. Vrid medurs för finare malning och moturs för grövre malning enligt pilarna på kvarnen (**bild 12**).

D. ANVÄNDNING

- Montera din Cuisinart kryddkvarn enligt anvisningarna i avsnitt A.
- Kontrollera att enheten är fulladdad enligt anvisningarna i avsnitt B.
- Håll enheten med den ände du vill använda för malning nedåt.
- Börja mala genom att trycka på strömbrytaren i mitten av huvudenheten.

Obs! Endast den nedersta behållaren maler. Inget mals i den övre kvarnbehållaren trots att den roterar.

Vänd bara på enheten när du vill mala från enhetens andra ände.

E. LADDNING OCH BATTERITID

Din Cuisinart kryddkvarn är utrustad med NiMH-batterier. Vi har valt dessa batterier för att ge batteriet lång livslängd och lång batteritid. Undvik att blöta ned batterikontakterna. Batterierna måste laddas i 12 timmar före första användningen. Om batterierna körs helt slut tar det mellan 8 och 12 timmar att ladda dem helt igen. Vanligen kör man inte helt slut på batterierna eftersom batteritiden med full laddning är upp till 20 minuter. Det varierar beroende på användning, men de flesta malningstillfällen tar ca 5 sekunder.

Kontinuerlig laddning

Enheter är utformad så att batterierna kan laddas kontinuerligt. Vi rekommenderar att kryddkvarnen hålls inkopplad i ett vägguttag så att kvarnen alltid är redo att användas. Den kontinuerliga laddningen kostar inte mycket med tanke på elförbrukningen. Får endast användas med laddaren som medföljer apparaten. Försök inte använda denna laddare med en annan produkt. Försök inte heller ladda denna apparat med en annan laddare.

Bibehållen laddning

Batterierna behåller merparten av sin laddning även när de inte är inkopplade och laddas, och förlorar bara ca 30 % av den totala laddningen per månad.

Kort batteritid

Dra kontakten ur vägguttaget och fortsätt använda kvarnen tills den har laddat ur helt och slutar fungera om batteritiden efter upprepade användningar verkar bli kortare och kryddkvarnen har mindre kraft. Anslut basenheten till vägguttaget igen och ladda enheten i 12 timmar eller över natten för en ny full laddning. Denna procedur förbättrar batterikapaciteten och bör utföras med 2–3 månaders mellanrum för optimal prestanda.

5. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Det är säkert att lämna apparaten inkopplad i vägguttaget när den inte används för att säkerställa att batteriet alltid är laddat. Däremot ska produkten stängas av och dras ur innan den rengörs, innan kvarnbehållaren tas ur eller sätts i vid påfyllning av salt, peppar eller kryddor samt vid hantering av rörliga delar. Den ska även dras ur om den inte används under en längre tidsperiod.

- Rengör kvarnen och basenheten genom att torka av alla delar med en fuktig trasa och torka dem ordentligt. Utsätt inte apparaten för fukt.
- Får ej rengöras med rengöringsmedel.
- Rengör kvarnbehållarna genom att låsa upp behållaren, lösgöra den och diska med varmt diskmedelsvatten. Torka ordentligt och sätt tillbaka.

Rensa ur pepparkorn som har fastnat i kvarnhjulet:

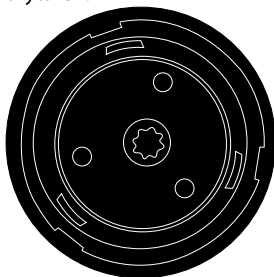
✓ Vänd kvarnen upp och ned och skaka försiktigt samtidigt som du trycker på strömbrytaren.

✓ Vänd kvarnen upp och ned och ställ in reglaget på grovmalning. Håll den sedan ovanför en tallrik och mal tills pepparkornet lossnar.

- Använd aldrig blöta eller fuktiga kryddor i kvarnen. Detta täpper igen kvarnmekanismen. Vi rekommenderar att du endast använder torkade kryddor som köpts i butik.

OBS! Doppa aldrig hela apparaten i vatten eller annan vätska och placera den inte i diskmaskinen.

Ibland kan malningsrester fastna mellan metallaxeln i respektive kvarnbehållare och kraftenheten. Om detta händer fungerar inte enheten. Motorn startar inte när du trycker på strömbrytaren.



Malningsrester kan fastna i hålet

Ta bort resterna genom att ta bort en kvarnbehållare i taget och skaka på kraftenheten för att få bort lösa rester. Du behöver inte tömma behållarna. Sätt tillbaka behållarna och använd som vanligt.

Cuisinart®



BaByliss SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

www.cuisinart.eu

Garantie Internationale / International Guarantee/ International garanti / Kansainvälinen takuu / Internasjonal garanti / Internationell garanti

FRANÇAIS : CUISINART vous garantit une mise en relation facilitée avec ses services consommateurs de tous les pays. Pour connaître les coordonnées de votre service consommateur, composez le :

ENGLISH : CUISINART guarantees easier contact with its customer services in every country. For details of the customer services in your area, call:

DANSK : CUISINART garanterer, at det er nemt at få kontakt med vores kundeservice i alle lande. For at få oplysninger om vores kundeservice i dit land skal du ringe på:

SUOMI : CUISINART takaa helpomman yhteydenoton asiakaspalveluihinsa jokaisessa maassa. Pyydä alueesi asiakaspalvelun yhteystedot soittamalla numeroon:

NORSK : CUISINART garanterer at det skal være enkelt å få kontakt med kundeservice i alle land. For mer informasjon om kundeservicen i ditt område, vennligst ring:

SVENSKA: CUISINART garanterar smidigare kontakt med kundtjänst i alla länder. För mer information om kundtjänst i ditt område, ring:

France **N°VERT** 00 800 2011 2014

Belgique, België, Belgien **GREEN NUMBER** 00 800 5000 6000

Danmark **GREEN NUMBER** 00 800 5000 6000

Suomi **GREEN NUMBER** 00 800 5000 6000

Noreg/Norge **GREEN NUMBER** 00 800 5000 6000

Sverige **GREEN NUMBER** 00 800 5000 6000

**Facture - Ticket de caisse / Receipt - Sales ticket / Faktura - Kassebon
/ Lasku - Kassakuitti / Kvittering - Faktura / Kvitto - försäljningsbevis**

Acheteur / Purchaser / Køber / Ostaja / Kjøper / Köpare

- *Merci de conserver cette carte de garantie avec l'original de votre preuve d'achat.*
- *Please keep this warranty card with your original proof of purchase.*
- *Opbevar dette garantibevis sammen med det originale købsbevis.*
- *Säilytä tämä takuukortti alkuperäisen ostotodistuksen kanssa.*
- *Vennligst ta vare på dette garantikortet sammen med det originale kjøpsbeviset.*
- *Förvara detta garantikort tillsammans med ditt inköpsbevis i original.*

Hot Line: 00 800 5000 6000
cuisinart_international@conair.com

FRANÇAIS : GARANTIE uniquement d'application en France + DOM/COM (Martinique, Réunion, Guyane, Guadeloupe, Mayotte, Saint-Pierre-et-Miquelon, Saint-Barthélemy), Nouvelle Calédonie, Polynésie Française, Wallis-et-Futuna

3 ans de garantie à compter de la date d'achat sur présentation d'une preuve d'achat.

- Un échange standard (produit identique ou à défaut produit équivalent) du produit sera effectué pendant cette période (ticket de caisse ou facture).

La garantie couvre tout défaut de fabrication ou vice de matière mais s'applique sous certaines conditions. En particulier :

- L'appareil doit avoir été utilisé exclusivement et conformément à sa destination, telle qu'indiquée dans la notice d'utilisation et pour un usage non professionnel.

- La garantie exclut les détériorations résultant d'une mauvaise utilisation, d'une chute, de démontage, réparation ou modification effectués par des personnes non autorisées par Cuisinart, d'une négligence, d'une utilisation à une tension électrique non appropriée ou avec des accessoires ou consommables non adaptés.

- Les accessoires et consommables ne sont pas pris en charge dans le cadre de cette garantie.

- La garantie ne s'applique pas pour les dommages causés par une catastrophe naturelle telle qu'un incendie ou dégât des eaux.

Nos produits peuvent être réparés, échangés ou remboursés, au choix exclusif de Cuisinart et de son revendeur.

Cette garantie Cuisinart vient en complément de la garantie légale de conformité telle que mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du code de la consommation et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Extrait du Code de la consommation :

Art. L. 211-4. « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Art. L. 211-12. « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Art. L. 211-5. « Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1. Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage.

2. Présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Extrait du Code civil :

Art. 1641. « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ».

Art. 1648 - alinéa 1er. « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice »

Pièces détachées et accessoires :

Ce produit n'étant pas réparable, aucune pièce détachée de réparation n'est disponible.

Toutefois, vous pouvez vous procurer les différents accessoires et consommables indispensables à l'utilisation du produit pendant une période d'au moins 5 ans à compter de la date d'achat. Pour cela, merci de contacter le service consommateurs Cuisinart.

FRANÇAIS : GARANTIE (pays autres que la France)

Cuisinart vous offre 3 ans de garantie contre tout défaut de fabrication. Un échange standard (produit identique ou à défaut produit équivalent) du produit sera effectué pendant cette période. Pour en bénéficier, le présent bon doit compor-

ter l'original de la preuve d'achat (ticket de caisse ou facture) ainsi que vos coordonnées complètes. La garantie exclut les détériorations résultant d'une mauvaise utilisation, d'une chute, de démontage ou de réparation par des personnes non autorisées. Cette garantie contractuelle vient en complément de la garantie légale.

ENGLISH: GUARANTEE

Cuisinart offers you a 3-year warranty. We offer a standard exchange of the appliance (identical or equivalent) during this period. To benefit from the warranty, the original proof of purchase (sales ticket or receipt) must be attached to this warranty slip along with your full contact details. The warranty does not cover damage resulting from misuse, falls, dismantling, or repair by unauthorized persons. This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

DANSK: GARANTI

Cuisinart tilbyder 3 års garanti. I denne periode tilbydes som standard et erstatningsprodukt (identisk eller tilsvarende produkt). For at krav på garantien skal det originale købsbevis (kassebon eller faktura) vedhæftes dette garantibevis sammen med dine udførlige kontaktoplysninger. Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert brug, fald eller demontering/reparation foretaget af uautoriserede personer. Denne garanti berører på ingen måde dine lovmæssige rettigheder.

SUOMI: TAKUU

Cuisinart tarjoaa sinulle 3 vuoden takuun. Tarjoamme laitteen standardin vaihdon (samaan tai samankaltaiseen tuotteeseen) tämän jakson aikana. Voidaksesi hyötyä takuusta tämän takuukuponin on sisällettävä alkuperäinen ostotodiste (kassakuitti tai lasku) ja tarkat yhteystietosi. Takuu ei korvaa väärinkäytöstä, putoamisesta ja valtuuttamattomien henkilöiden suorittamasta purkamisesta tai korjauksesta aiheutuvia vahinkoja. Tämä takuu ei vaikuta millään tavalla lakisääteisiin oikeuksiisi.

NORSK: GARANTI

Cuisinart tilbyr deg 3-års garanti. Vi tilbyr en normal utskifting av apparatet (med et identisk eller tilsvarende apparat) i denne perioden. For å kunne dra nytte av denne garantien må det originale kjøpsbeviset (faktura eller kvittering) legges ved dette garantiseddelen sammen med kontaklinformasjonen din. Garantien dekker ikke skader som skyldes feilaktig bruk, demontering eller reparasjoner utført av personer som ikke er autorisert for dette. Denne garantien har ingen innvirkning på dine juridiske rettigheter.

SVENSKA: GARANTI

Cuisinart erbjuder 3 års garanti. Under denna period erbjuder vi standardbyte av apparaten (identisk eller motsvarande). För att använda garantin måste inköpsbeviset i original (försäljningsbevis eller kvitto) vara fäst vid detta garanti-kort tillsammans med dina fullständiga kontaktoppgifter. Garantin omfattar inte skador som uppstått på grund av att apparaten har använts fel, tappats i golv, plockats isär eller reparerats av obehöriga personer. Denna garanti påverkar på inget sätt dina rättigheter enligt tvingande lag.

